

Oh María, aurora del mundo nuevo,
Madre de los vivientes, a Ti confiamos la causa de la vida:
mira, Madre, el número inmenso de niños a quienes se impide nacer,
de pobres a quienes se hace difícil vivir,
de hombres y mujeres víctimas de violencia inhumana,
de ancianos y enfermos muertos
a causa de la indiferencia o de una presunta piedad.
Haz que quienes creen en tu Hijo
**sepan anunciar con firmeza y amor a los hombres de nuestro tiempo
el Evangelio de la vida.**
Alcánzales la gracia de acogerlo como don siempre nuevo,
la alegría de celebrarlo con gratitud durante toda su existencia
y la valentía de testimoniarlo con solícita constancia, para construir,
junto con todos los hombres de buena voluntad,
la civilización de la verdad y del amor,
para alabanza y gloria de Dios Creador y amante de la vida.

JUAN PABLO II

Maria, aurora del món nou,
Mare dels qui viuen, et confiem la causa de la vida:
mira, Mare, la quantitat de nens als qui se'ls impedeix néixer,
de pobres als qui se'ls fa difícil viure,
d'homes i dones víctimes de violència inhumana,
de vells i malalts morts
per culpa de la indiferència o d'una presumpta pietat.
Fes que els qui creuen en el teu Fill
**sàpiguen anunciar, amb fermesa i amor,
l'Evangelí de la vida als homes del nostre temps.**
Fer-los-hi arribar la gràcia d'acollir-lo com un do sempre nou,
l'alegria de celebrar-lo amb gratitud durant tota la seva existència,
i el valor de testimoniar-lo amb sol·licita constància per a construir,
juntament amb tots el homes de bona voluntat,
la civilització de la veritat i de l'amor,
per a lloança i glòria de Déu Creador i amant de la vida.

Joan Pau II